

**PROTOKÓŁ NR 38 - 10/2017**  
**z posiedzenia Komisji Kultury i Turystyki**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**które odbyło się 25 października 2017 roku.**  
**w sali 208 Nowego Ratusza przy ul. Wały Jagiellońskie 1 w Gdańsku.**

Komisja rozpoczęła posiedzenie o godzinie 16:00, zakończyła o godzinie 18:00.

Obecność:

W posiedzeniu uczestniczyło 7 członków komisji, wg listy obecności, która stanowi załącznik nr 1 do protokołu.

Lista obecności pozostałych osób uczestniczących w posiedzeniu komisji stanowi załącznik nr 2 do protokołu.

Przewodniczący Komisji Kultury i Turystyki Marek Bumblis otworzył posiedzenie, powitał zebranych i stwierdził quorum. Poinformował, że porządek posiedzenia został wysłany do radnych drogą elektroniczną - porządek posiedzenia stanowi załącznik nr 3 do protokołu.

Przewodniczący poinformował, że do druku 1357 wpłynęła autopoprawka.

Przewodniczący zaproponował następujący porządek posiedzenia:

1. Opiniowanie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasta Gdańska - druk nr 1357 wraz z autopoprawką.
2. Opiniowanie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na 2017 rok - druk nr 1358.
3. Opiniowanie projektu uchwały w sprawie zasad gospodarowania nabrzeżami znajdującymi się w zasobie Gminy Miasta Gdańska - druk nr 1353.
4. Czy w Gdańsku powinien stanąć pomnik Napoleona?
5. Miasto Gdańsk w doświadczeniach przewodników turystycznych i ich klientów.
6. Założenia przygotowywanego regulaminu umieszczania tablic pamiątkowych na obiektach Miasta Gdańska.
7. Wolne wnioski, sprawy wniesione, korespondencja.

*Porządek obrad poddano pod głosowanie.*

USTALENIA KOMISJI:

*Komisja, jednogłośnie, 6 głosami „za”- przyjęła proponowany porządek.*

## PUNKT 1

Opiniowanie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasta Gdańska - druk nr 1357 z autopoprawką.

---

**Druk nr 1357 - Sprawa: BRMG-S.0006.401.2017**

(Oryginał uchwały przy protokole z sesji Rady Miasta Gdańska z 26.10.2017 r.)

**Jolanta Ostaszewska - dyrektor Wydziału Budżetu Miasta i Podatków**

*Zreferowała projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.*

*Głosów w dyskusji nie było. Przystąpiono do opiniowania.*

### USTALENIA KOMISJI:

Komisja, jednogłośnie, 4 głosami „za” postanowiła odstąpić od opiniowania przedmiotowego projektu uchwały z uwagi na brak zmian w zakresie działania komisji.

Opinia 38-10/179-48/17

## PUNKT 2

Opiniowanie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na 2017 rok - druk nr 1358 z autopoprawką.

---

**Druk nr 1358 - Sprawa: BRMG-S.0006.402.2017**

(Oryginał uchwały przy protokole z sesji Rady Miasta Gdańska z 26.10.2017 r.)

**Jolanta Ostaszewska - dyrektor Wydziału Budżetu Miasta i Podatków**

*Zreferowała projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.*

*Głosów w dyskusji nie było. Przystąpiono do opiniowania.*

### USTALENIA KOMISJI:

Komisja, 4 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się” pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały.

Opinia 38-10/180-49/17

### PUNKT 3

Opiniowanie projektu uchwały w sprawie zasad gospodarowania nabrzeżami znajdującymi się w zasobie Gminy Miasta Gdańska - druk nr 1353.

---

**Druk nr 1353 - Sprawa: BRMG-S.0006.397.2017**

(Oryginał uchwały przy protokole z sesji Rady Miasta Gdańska z 26.10.2017 r.)

**Leszek Paszkowski - dyrektor Gdańskiego Ośrodka Sportu**

*Zreferował projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.*

**Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

*Głosów w dyskusji nie było. Przystąpiono do opiniowania.*

#### USTALENIA KOMISJI:

Komisja, jednogłośnie 7 głosami „za” pozytywnie zaopiniowała przedmiotowy projekt uchwały.

Opinia 38-10/181-50/17

### PUNKT 4

Czy w Gdańsku powinien stanąć pomnik Napoleona?

---

**Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Powitał Pana Wojciecha Mienika, pomysłodawcę umieszczenia w przestrzeni publicznej pomnika upamiętniającego Napoleona Bonaparte. Powiedział m.in., jest pod wrażeniem wiedzy pomysłodawcy oraz jego entuzjazmu. Uważa że, warto aby temat pomnika Napoleona Bonaparte stał się przedmiotem poważnej dyskusji i obiektywnej oceny.

**Wojciech Mienik - pomysłodawca**

Przybliżył sylwetkę Napoleona Bonaparte. Powiedział m.in., że z uwagi na wykonywany zawód taksówkarza ma możliwość rozmowy z mieszkańcami i turystami odwiedzającymi Gdańsk. Ubolewa nad stanem wiedzy społeczeństwa. Przeprowadził własną sondę, z której wynika, że większość, ponad 90% było zainteresowanych popiera inicjatywę umieszczenia takiego pomnika w przestrzeni publicznej. Pomnik miałby powstać w celu upamiętnienia całego okresu napoleońskiego. Uważa, że jest to najlepsza i najbardziej rozpoznawalna osoba tamtego okresu dla Gdańska. Uzasadniał, że Napoleon dał nadzieję na ponowne przyłączenie Gdańska do Polski i odzyskanie niepodległości. Uważa, że gdyby nie epoka napoleońska to nie wiadomo czy dzisiaj byłibyśmy w państwie polskim. Jego zdaniem osoba Napoleona zasługuje

na uhonorowanie. Zebrał ponad 530 podpisów z poparciem swojej inicjatywy. Mieszkańcy terenu, gdzie taki pomnik miałby stanąć, również pomysł popierają.

#### **Beata Wierzba - członek komisji**

Zapytała o szczególne więzi Napoleona z miastem Gdańsk?

#### **Wojciech Mienik - pomysłodawca**

Wyjaśnił, że Napoleon Bonaparte uważał, że miasto Gdańsk jest kluczem do zdobycia północnej Europy i odepchnięcia Rosji. Ponadto dwukrotnie gościł w Gdańsku. Jeden z jego generałów w pamiętniku napisał, że po przegranej kampanii rosyjskiej Napoleon uważał, że źle zrobił nie przyłączając od razu Gdańska do Polski i nie tworząc wielkiego państwa z dostępem do morza. Zdaniem pomysłodawcy takiego pomnika nie ma jeszcze w Polsce. Jest popiersie w Warszawie odsłonięte w 1921 r. na stulecie śmierci Napoleona przez marszałka Piłsudskiego. Przypomniał, że marszałek Piłsudski był zafascynowany Napoleonem. Chciałby, aby Gdańsk przez takie symboliczne odniesienie do osoby Napoleona potrafił te wszystkie miejsca odpowiednio wyeksponować. Ma nadzieję, że Napoleon przyczyniłby się do tego, że miasto zaczęło, tak jak wtedy za jego panowania traciło, tak teraz zyskiwało, czyli zarabiał na sobie i żeby było o nim słyhać w świecie, chociażby z tego powodu. Uważa również, że pomnik przyczyniłby się to polepszenia stosunków polsko - francuskich.

#### **Agnieszka Owczarczak - członek komisji**

Zapytała o lokalizację tego pomnika?

#### **Wojciech Mienik - pomysłodawca**

Powiedział, że jest to lokalizacja na tyle dobra że, gwarantowałaby bezpieczeństwo pomnikowi. Słyszał o lokalizacji na Górze Gradowej. Przypomniał sytuację tzw. stołu Napoleona, który stał na Górze Gradowej, a został zniszczony i ostatecznie 3 lata temu zdemontowany.

#### **Dorota Dudek - wiceprzewodnicząca komisji**

Zapytała czy w nowej lokalizacji pomnik będzie bezpieczny i nie będzie groziła mu dewastacja oraz czy teren jest ogrodzony?

#### **Wojciech Mienik - pomysłodawca**

Na osiedlu Nowa Lastadia graniczącym z tą działką jest całodobowa ochrona i jest umieszczonych 18 kamer. Można również skierować jedną z kamer na plac vis a vis jest 4 - gwiazdkowy hotel Almond. Pewnie też zostałyby zamontowane dodatkowe oświetlenie. Teren nie jest ogrodzony, ale bezpośrednio przylega do Nowej Lastadii, a jest vis a vis głównego wejścia do hotelu Almond.

### **Anna Pisarska - Umańska - przedstawiciel Gdańsk Strefa Prestiżu**

Wskazała, że inicjator nie odpowiedział na pytanie o związki Napoleona z Gdańskiem. Podkreśliła pominięcie faktu dewastacji miasta, do której się przyczynił pałac łącznie 190 spichlerzy w 1813 r. i doprowadzając Gdańsk do ruiny gospodarczej i finansowej. Nie chce upamiętniać osoby Napoleona. Podkreśliła, że sam fakt stworzenia Wolnego Miasta Gdańska nie jest żadnym argumentem, ponieważ był to twór zależny od Francji. Napoleon nie stworzył żadnego powiązania z Księstwem Warszawskim. Potraktował miasto instrumentalnie. Uważa, że stawianie pomnika Napoleonowi w Gdańsku świadczyłoby o braku wiedzy historycznej. Dodała, że jeśli chcą upamiętnić epokę napoleońską to można postawić pomnik Jakobowi Kabrunowi, który podarował miastu dzieła sztuki.

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Przypomniał fakt wywiezienia dzieła, Sąd Ostateczny Hansa Memlinga, jako zdobycz wojenną do Francji.

### **Eliza Wasiewicz - przewodnik turystyczny**

Powiedziała m.in., że Góra Gradowa jest lepszą lokalizacją dla zlokalizowania takiego pomnika.

### **Barbara Ząbczyk - Chmielewska - Pomorska Federacja Przewodnicka**

Powiedziała m.in., że nie będzie wypowiadała się merytorycznie w kwestii słuszności posadowienia takiego pomnika, ponieważ jest to złożony temat wymagający głębszego przeanalizowania kontekstu historycznego. Uważa, że jeśli powstałby taki pomnik powinien być prezentowany w szerszym kontekście, czyli powstania szlaku turystycznego, w działaniach promocyjnych, ofercie dla turystów, szkół, ofercie pozaszkolnej, stworzenia programu promocyjnego, edukacyjnego, na różnych poziomach w różnych sferach działania.

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Uważa, że dobrze się stało, że pamięć o Napoleonie została odświeżona. Powiedział, że nie może poprzeć pomysłu postawienia pomnika Napoleonowi, bo potraktował on Gdańsk jak każde inne pruskie miasto, nakładając ogromne kontrybucje i podatki oraz zniszczył infrastrukturę. Zaproponował złożenie wniosku, aby miejsca związane z Napoleonem zaowocowały powstaniem Szlaku Napoleońskiego. Uważa, że to ciekawy produkt turystyczny. Zwrócił uwagę na potrzebę stworzenia narzędzia do badania opinii publicznej, żeby Prezydent Miasta Gdańska miał możliwość oceny, co mieszkańcy miasta o danym fakcie historycznym sądzą, np. w postaci sondażu na portalu gdansk.pl. Dodał, że miejsce wskazane przez Pana Wojciecha Mienika jest idealnym miejscem na pomnik lub miejsce pamięci. Chciałby, aby to miejsce służyło temu celowi.

## **Anna Pisarska - Umańska - przedstawiciel Gdańsk Strefa Prestiżu**

Zaproponowała, aby niezagospodarowana przestrzeń na Lastadii upamiętniała Lastadię, czyli stocznię.

## **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Poinformował, że wczoraj na Komisji Zagospodarowania Przestrzennego prezydent przedłożył projekt uchwały o przystąpieniu do planu, który uporządkuje tereny między Starą Mottawą, a ul. Lastadia. Uważa, że ten plan zaowocuje wieloma pomysłami.

### USTALENIA KOMISJI:

1. Komisja Kultury i Turystyki Rady Miasta Gdańska zwróciła się do Prezydenta Miasta Gdańska z prośbą o rozpatrzenie inicjatywy utworzenia w Gdańsku tzw. Szlaku Napoleońskiego, który obejmowałby miejsca związane z Napoleonem Bonaparte.

Powyższy wniosek został przyjęty pozytywnie - jednogłośnie 6 głosami „za”.

#### WNIOSEK NR 38 - 10/29 - 4/17

2. Komisja Kultury i Turystyki Rady Miasta Gdańska zwróciła się do Prezydenta Miasta Gdańska z prośbą o rozpatrzenie inicjatywy utworzenia narzędzia do przeprowadzania badań sondażowych wśród gdańszczan, dotyczących postrzegania faktów i wydarzeń z historii miasta na okoliczność podejmowanych kontrowersyjnych projektów o wymiarze historycznym (pomniki, tablice i inne formy upamiętniania). Mogłaby to być sonda przeprowadzana w serwisie gdansk.pl

Powyższy wniosek został przyjęty pozytywnie - jednogłośnie 6 głosami „za”.

#### WNIOSEK NR 38 - 10/30 - 5/17

3. Komisja Kultury i Turystyki Rady Miasta Gdańska zwróciła się do Prezydenta Miasta Gdańska z wnioskiem o zarezerwowanie lokalizacji w Śródmieściu Gdańska, u zbiegu ulic Toruńskiej i Lastadia jako skweru (terenu z zielenią), w którym w przyszłości mogłoby powstać miejsce pamięci (pomnik, tablica, stała ekspozycja).

Powyższy wniosek został przyjęty pozytywnie - 4 głosami „za” przy 2 głosach „wstrzymujących się”.

#### WNIOSEK NR 38 - 10/31 - 6/17



## PUNKT 5

Miasto Gdańsk w doświadczeniach przewodników turystycznych i ich klientów.

---

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Przywitał zaproszonych gości, przewodników turystycznych. Zwrócił się z prośbą o podzielenie się spostrzeżeniami i opiniami dotyczącymi postrzegania miasta w kontekście turystycznym. Zapytał z jakimi opiniami wśród ich klientów się spotkali?

### **Eliza Wasiewicz - przewodnik turystyczny**

Poruszyła problem braku miejsc postojowych dla turystów przyjeżdżających do Gdańska. Do tej pory takim miejscem były ul. Długie Ogrody. W tej chwili z uwagi na trwającą budowę nie ma takiej możliwości. W rozmowach z przedstawicielami Gdańskiego Zarządu Dróg i Zieleni proponowano utworzenie takiego miejsca przy ul. Chmielnej, ul. Bogusławskiego. Chodziłoby o namalowanie koperty z możliwością 5 minutowego postoju. To mogą być miejsca płatne.

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Powiedział m.in., że miejscowy plan Czerwony Most na Olszynie przewiduje dedykowane dworcowi międzynarodowemu, liczne miejsca parkingowe dla samochodów i autokarów.

### **Beata Wierzba - członek komisji**

Powiedziała, że do niedawna istniejąca Komisja Turystyki i Promocji wielokrotnie kierowała wnioski dotyczące miejsc parkingowych. Przewodnicy turystyczni nie byli zainteresowani Olszynką. Jedną z propozycji był parking przy stadionie.

### **Barbara Ząbczyk - Chmielewska - przedstawiciel Pomorskiej Federacji Przewodniczej**

Zwróciła uwagę na problem amatorskich, ulicznych grajków zagłuszających dźwięk karylionu. Ogromnym problemem jest również brak toalet. Westerplatte poza sezonem jest zupełnie pozbawione toalet. Dodała, że brakuje materiałów promocyjnych, typu mapki z zaznaczonymi obiektami wartymi do zobaczenia, wyznaczonych tras. Uważa, że uwolnienie zawodu spowodowało ogromne zróżnicowanie, jeśli chodzi o poziom usług przewodnickich. Wielu turystów w ogóle nie korzysta z usług przewodników i zwiedza indywidualnie. Obserwując inne miasta w Polsce zauważa, że są przygotowane, przy współpracy z urzędami miejskimi, trasy kulturowe w różnej formie, np. w strojach historycznych lub nawiązujących do danego tematu czy wątku. Gdańsk nie ma takiego produktu jak opracowane trasy, na przykład Hanzeatycka, Napoleońska, Solidarności, czy współczesnej historii. Podkreślała, że w tej chwili turystyka kulturowa jest modna i pożądana. Widzi potrzebę utworzenia siatki wątków tematycznych, które oni merytorycznie są w

stanie przeprowadzać. Jest zaskoczona zasadami i możliwościami oprowadzania przez zawodowych przewodników licencjonowanych w Muzeum II Wojny Światowej. Uważa, że ograniczenie możliwości pełnienia tej usługi jest dyskusyjne, jeśli chodzi o dopasowanie się do dyrektywy unijnej i przepisów obowiązujących w naszym kraju. Podkreślała, że Gdańsk posiada olbrzymi potencjał historyczny.

#### **Dorota Dudek - wiceprzewodnicząca komisji**

Odniosła się do problemu niewystarczającej ilości toalet w przestrzeni publicznej. Powiedziała, że jako członek Komisji Strategii i Budżetu złożyła wniosek do budżetu na 2018 rok. Został rozpatrzony pozytywnie. Powstanie 7 nowych toalet w Pasie Nadmorskim. Zapewniła, że co roku będzie nalegała, bo widzi taką potrzebę. Poprosiła o pomoc i wskazanie miejsc strategicznych, gdzie potrzeba jest największa.

#### **Eliza Wasiewicz - przewodnik turystyczny**

Powiedziała, że jednym z miejsc jest tunel przy ul. Chmielnej, przejście od Hotelu Qubus do Novotelu.

#### **Beata Wierzba - członek komisji**

Wyjaśniła, że taka inwentaryzacja była robiona. Zapewniła, że wnioski do budżetu w tej sprawie również były składane i będą składane. Problem toalet jest znany i monitorowany.

#### **Joanna Chylińska -pilot wycieczek**

Powiedziała, że w związku z rozwojem turystyki problem z toaletami występuje w wielu miejscach.

#### **Andrzej Socik - przedstawiciel Wydziału Polityki Gospodarczej**

Powiedział, że lokalizacja dodatkowej toalety na Starym Mieście jest sprawą problematyczną. Jest zdziwiony stwierdzeniem o braku materiałów promocyjnych typu mapki. Wyjaśniał, że Gdańska Organizacja Turystyczna rocznie drukuje kilkadziesiąt tysięcy różnego rodzaju materiałów promocyjnych. Zaprosił do zaopatrzenia się w te materiały. Dodał, że trasy turystyczne są opracowane w formie aplikacji, ale jeszcze nie w formie drukowanej.

#### **Dorota Dudek - wiceprzewodnicząca komisji**

Zapytała czy jest tego wystarczająco dużo?

#### **Andrzej Socik - przedstawiciel Wydziału Polityki Gospodarczej**

Powiedział, że w związku z tym, że są to materiały darmowe to zawsze będzie tego za mało. Zastanawiają się czy nie wprowadzić symbolicznej opłaty za taką mapkę. Być może wtedy wystarczy i nie będą znajdować ich w śmietniku.



*Więcej głosów w dyskusji nie było.*

## PUNKT 6

Założenia przygotowywanego regulaminu umieszczania tablic pamiątkowych na obiektach Miasta Gdańska.

---

### **Marcin Stąporek - przedstawiciel Biura Prezydenta ds. Kultury**

Powiedział m.in., że zależy im na tym, aby tablice były znakami w przestrzeni, które układałyby się w szlaki turystyczne, tj. np. Szlak Napoleoński, Solidarności. Pokazał przykładowe tablice istniejące w Gdańsku. Przedstawił zasady stosowane zagranicą, w Londynie, Berlinie. Pokazał przykładowe realizacje.

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Zwrócił uwagę, że regulamin powinien uwzględniać zapisy przygotowywanej uchwały krajobrazowej. Zapytał o tablicę z hotelu Raddison Blu z Janem Matejką?

### **Marcin Stąporek - przedstawiciel Biura Prezydenta ds. Kultury**

Powiedział, że w tym przypadku tablica jest elementem architektury, fasady, wpisanym do rejestru zabytków i rzeczywiście można mieć pretensje do odbierających fasadę po konserwacji, że nie zwrócili uwagi na to, że informacja o Matejce jest nieczytelna. Zapewnił, że wystąpią do właściciela hotelu, aby podjął działania w celu poprawy czytelności tej tablicy. Poinformował, że projekt regulaminu konsultowali w ramach komisji ds. pomników, z pełnomocnikiem ds. Śródmieścia, plastykiem. Również temat poruszany był na forum tej komisji. Zazwyczaj akceptowano owalny kształt tablic i proponowano ocieplić kolorystykę.

### **Beata Wierzba - członek komisji**

Zapytała czy nie warto byłoby ogłosić konkursu na projekt, wzór tablicy?

### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Powiedział, że owalny kształt jest akceptowany przez całą komisję.

### **Marcin Stąporek - przedstawiciel Biura Prezydenta ds. Kultury**

Powiedział, że wstępna wycena takich tablic wskazuje cenę niższą niż tych wykonanych z miosądzu, granitu czy marmuru. Temat był omawiany na kolegium prezydenta we wrześniu. Prezydent przychylił się, aby konsekwentnie stosować treść po polsku i angielsku. W wyjątkowych sytuacjach może być stosowany zapis polsko - angielsko - niemiecki. Konieczne jest opracowanie procedury zgłaszania wniosków. Prezydent proponował zgodę na realizację wniosków obywatelskich z własnych źródeł pod warunkiem wcześniejszego uzgodnienia. Propozycja wymaga jeszcze prac

i konsultacji. Pierwsza tablice mają pojawić się w 2018 r., m.in. tablica Wintera w czasie zjazdu Gdańszczan. Poinformował o złożonych propozycjach tablic pamiątkowych. Omówił założenia przygotowanego regulaminu. Powiedział m.in, że tablice można umieścić w miejscu, które odegrało rolę w wydarzeniach historycznych bądź jest związane z urodzeniem, pobytem lub śmiercią osoby o znaczeniu historycznym. Do rozstrzygnięcia pozostają kwestie czy tablice mogą czy jedynie zewnętrzne czy mogą być również we wnętrzu, np. foyer teatru. Do ustalenia pozostaje również sprawa karencji oraz własności tablicy pamiątkowej. W Polsce przyjmowane jest, że wszystko co jest na elewacji budynku jest częścią nieruchomości i stanowi własność wspólnoty czy prywatnego właściciela budynku. Zastrzegł, że mają co do tego wątpliwości, bo kto będzie odpowiedzialny w przypadku kradzieży y czy zniszczenia? Uważa, że lepiej byłoby znaleźć rozwiązanie, aby tablica pozostała własnością miasta.

#### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

Podsumowując dyskusję podkreślił potrzebę zgodności przyszłego regulaminu z uchwałą krajobrazową. Zwrócił się z prośbą o umożliwienie wniesienia przez komisję ewentualnych uwag do dokumentu.

*Więcej głosów w dyskusji nie było.*

### **PUNKT 7**

Wolne wnioski, sprawy wniesione, korespondencja.

---

#### **Marek Bumblis - przewodniczący komisji**

*Więcej głosów w dyskusji nie było.*

*Przewodniczący podziękował wszystkim obecnym za przybycie.*

*Na tym posiedzenie zakończono. Godzina 18:00.*

Przewodniczący  
Komisji Kultury i Turystyki

Marek Bumblis



Protokołowała:

Ewelina Szymczyk

Biuro Rady Miasta Gdańska